

LA FONDAZIONE MEDITERRANEO:

- sviluppa il dialogo tra le società e le culture quale mezzo per affermare i diritti fondamentali (libertà civili e politiche; diritti economici, sociali e culturali; eguaglianza tra i generi), la democrazia e la giustizia perseguendo valori fondati sul rispetto reciproco;
- è strumento per ricercare soluzioni ai problemi irrisolti al fine di eliminare le minacce alla pace attraverso strategie di coesistenza pacifica;
- è un vettore di coesione e complementarità per giungere ad una gestione comune dello spazio del Grande Mediterraneo, anche attraverso le politiche euromediterranee dell'Unione europea (il Processo di Barcellona, le Politiche di Vicinato, l'Unione per il Mediterraneo, ecc.) e dell'Onu (Alleanza delle Civilizzazioni).

THE FONDAZIONE MEDITERRANEO:

- · develops dialogue between society and cultures in order to affirm fundamental rights (civil and political freedom; and social, cultural and economic rights), democracy and justice pursuing ethical values and reciprocal morale of respect and of exploitation of the differences;
- is a tool for researching solutions to the problems that threaten peace through strategies of co-existence;
- is a means of cohesion in reaching a common management of the Greater Mediterranean, also working in coordination with the European Union's Euro-Mediterranean policies (the Barcelona Process, the Politics of Neighbours, the Union for the Mediterranean, etc.) and that of UN (Alliances of Civilizations).







• facilita la partecipazione di attori delle Istituzioni e della Società Civile in reti, piattaforme, forum ed altri spazi di dialogo esistenti incoraggiando connessioni e partenariati al fine di evitare duplicazioni e conseguenti sprechi di risorse. A tal fine la Fondazione sostiene, sviluppa e accresce anche organismi e attività già esistenti: massimizzando, in questo modo, l'utilizzazione efficace delle risorse umane e finanziarie e, conseguentemente, i risultati.

La Fondazione Mediterraneo, con le sedi nei vari Paesi e gli organismi in rete, svolge un'azione strutturale finalizzata a:

- 1. Attività di rete tra le Sedi della Fondazione.
- 2. Partecipazione ai programmi ed alle attività delle Reti nazionali e internazionali cui la Fondazione ha aderito.

• facilitates the participation of civil society
and institutional actors through networks, platforms,
forums and other modes of communication encouraging
partnerships in order to avoid duplication and
consequent waste of resources. Therefore, the Fondazione
also supports and develops already-existing organisms
and activities, maximizing the effective use of financial
and human resources and thus, consequently, results.

The Fondazione Mediterraneo is developing a work plan to accomplish the following:

- 1 Activities of network the branch offices of the Fondazione
- 2. Participation in the programs of the network to which the Fondazione belongs



- 3. Coordinamento tecnico-organizzativo della Sede centrale.
- 4. Coordinamento del Museo della Pace MAMT, della Maison de la Méditerranée, della Maison des Alliances, della Maison de la Paix e della Casa del Maghreb Arabo.
- 5. Gestione della banca dati.
- 6. Gestione dei siti e portali web.
- 7. Gestione dell'ufficio stampa e della rassegna stampa.
- 8. Gestione della biblioteca e dell'emeroteaca.
- 9. Gestione degli spazi per conferenze, seminari, convegni, workshop, mostre e vari eventi nella sede centrale.
- 10. Azioni per la visibilità internazionale di programmi e iniziative.
- 11. Costruzione e attivazione di rapporti istituzionali con Paesi, Istituzioni ed associazioni del Grande Mediterraneo.

- 3. Technical coordination-organizational of the main office
- 4. Coordination of the Museum of Peace MAMT, Maison de la Méditerranée, of the Maison des Alliances, of the Maison de la Paix and of the Casa del Maghreb Arabo.
- $5. \ \ Management\ of\ the\ database$
- 6. Management of the web site and portals
- 7. Management of the press bureau and of press reviews
- 8. Management of the library
- Management of the spaces for lectures, seminars, meetings, workshop, shows and varied events of the head-quarters/main office
- 10. Actions for international visibility.





- 12. Missioni di studio e di incontro nei Paesi del Grande Mediterraneo e altrove.
- 13. Organizzazioni di incontri di alto impatto politico, culturale e scientifico con personalità rappresentative dei Paesi del Grande Mediterraneo (Capi di Stato e di Governo, Ministri, Ambasciatori, Presidenti di Regioni, Province e Collettività locali, Rettori di Università, ecc.).
- 14. Organizzazione del "Premio Mediterraneo" per l'affermazione della pace e la valorizzazione del dialogo interculturale come strumento per costruire la fiducia e di prevenzione delle tensioni e delle crisi.
- 15. Attività di formazione e di ricerca.
- 16. Attività editoriale e di informazione.

- 11. Construction of relations and institutional engagement with countries, institutions and associations of the Greater Mediterranean
- 12. Missions in the countries of the Greater Mediterranean and elsewhere
- 13. Organizations of meetings of high political cultural and scientific impact, with representatives of the states of the Greater Mediterranean (heads of state and government; ministers; ambassadors; presidents of regions, provinces and local community; university rectors, etc.).
- 14. Organization of the "Mediterranean Award"
- 15. Activities of training and of research
- 16. Publications of the Fondazione



La Fondazione Mediterraneo svolge inoltre le seguenti azioni:

- a L'organizzazione diretta di eventi, quando trattasi di iniziative concepite, realizzate e organizzate direttamente dalla Fondazione (Premi, Pubblicazioni, Workshop, Seminari, Conferenze, Concerti, Mostre, Corsi di Alta Formazione, ecc.).
- b La co-organizzazione di eventi, insieme a partner esterni o membri delle Reti della Fondazione o di altre Reti alle quali la Fondazione ha aderito.
- c Il patrocinio ad eventi organizzati da partner esterni o membri delle reti della Fondazione o di altre Reti alle quali la Fondazione ha aderito.
- d La realizzazione di progetti di ampio respiro, in forma autonoma e/o in risposta a bandi locali e internazionali (tra

Moreover, the Fondazione Mediterraneo is developing the following actions:

- a The direction of events, regarding initiatives conceived, realised and organised directly by the Fondazione (prizes, publications, advanced training programmes, workshops, seminars, lectures, concerts, shows, etc.)
- b The co-organisation of events, together with either partners within or of outside the Fondazione's networks or of other networks to which the Fondazione belongs.
- The support of events organised from outside of either partners within or of outside the Fondazione's networks or of other networks to which the Fondazione belongs.
- d The accomplishment of broad projects, both autonomous in form and in response to local and international



i progetti realizzati dalla Fondazione si citano: Cinemamed, Medina, Medpride, Dialogo intercultura-le, Forum Civili Euromed, I e II Master per la formazione di esperti in progettazione partecipata e mediazione di comunità, Euromedcafé, Medpeace, ecc.).

calls for proposals. (Among the projects realised by the Fondazione are: Cinemamed, Medina, Medpride, Intercultural Dialogue, Civil Forum Euromed, Master's training in complexity and human ecology, Euromedcafé, Medpeace, etc).







Le attività della Fondazione Mediterraneo e della Maison de la Paix — Casa Universale delle Culture sono caratterizzate da partenariati, joint ventures, collaborazioni e azioni con Università, Regioni, Collettività locali, Città, organizzazioni e associazioni.

Tali attività vengono svolte nell'area euromediterranea e nel mondo.

Le principali reti create dalla Fondazione Mediterraneo sono:

- ALMAMED (università)
- Accademiamed (accademie e alti istituti di cultura)
- Euromedcity (città)
- Isolamed (isole)
- LABMED (associazioni della Società Civile)
- CINEMAMED

Le reti cui la Fondazione Mediterraneo ha aderito sono:

- Fondazione Euromediterranea "Anna Lindh" per il Dialogo tra le Culture (Capofila della Rete Italiana)
- Consiglio Culturale dell'Unione per il Mediterraneo UpM (Membro)
- *Consiglio d'Europa* (Membro con Statuto partecipativo)
- Assemblea Parlamentare del Mediterraneo (Membro con Statuto partecipativo)
- Piattaforma non governativa Euromed (Membro fondatore)
- Piattaforma Euromed della gioventù (Membro)
- Movimento Europeo Internazionale MEI (Membro)
- Rete EuroMeSCo (Membro)
- Copeam (Membro)
- Alleanza delle Civiltà (Membro)

The activities of Fondazione Mediterraneo and Maison de la Paix — Casa Universale delle Culture are characterized by partnerships, joint ventures, collaborations and actions with Universities, Regions, Local communities, Cities, organisms and associations.

The activities are carried out in Euro-Mediterranean areas and all around the world.

The most important networks created by Fondazione Mediterraneo are:

- Almamed (university)
- Accademiamed (academies and institutes of higher learning)
- Euromedcity (cities)
- Isolamed (islands)
- Labmed (associations of civil society)
- · CINEMAMED

Fondazione Mediterraneo joins the following networks:

- "Anna Lindh" Euro-Mediterranean Foundation for the Dialogue between Cultures (Head of the Italian Network)
- Cultural Committee of the Union for the Mediterranean UpM (Member)
- Council of Europe (Member with Participatory Statute)
- Parliamentary Assembly of the Mediterranean (Member with Participatory Statute)
- NGO Euromed Platform (Founding Member)
- Youth Euromed Platform (Member)
- International European Movement MEI (Member)
- EuroMeSCo Network (Member)
- Copeam (Member)
- Alliance of Civilizations (Member)



